

Käyttöohjeet

Dokumentti nro 40073

Päivitetty lokakuu 2020

Tempur.com

Tempur Sealy International Inc. All rights reserved. October 2020

English

عربي (Arabic Language)

Český jazyk (Czech Language)

Ελληνικά (Greek Language)

Magyar (Hungarian Language)

テンピュール® の保証 (Japanese Language)

한국어 (Korean Language)

Português (Portuguese Language)

русский язык (Russian Language)

Slovenský jazyk (Slovak Language)

Espanol (Spanish Language)

简体中文 (Simplified Chinese Language)

繁體中文 (Traditional Chinese Language)

Sadeleştirilmiş türkçe (Simplified Turkish Language)

* Jos alkuperäisessä englanninkielisessä tekstissä ja suomenkielisessä käännöksessä on eroa, englanninkielistä versiota sovelletaan.

BY TEMPUR® – Paras valinta

Kiitos ja onneksi olkoon parhaasta valinnasta! Ympäri maailman miljoonat käyttäjät nauttivat aidon TEMPUR® -tuotteen hyödyllisistä ominaisuuksista. TEMPUR® on painetta vähentävä materiaali, joka muotoutuu ainutlaatuisen yksilöllisesti kehon lämmön ja painon vaikutuksesta, jolloin se lievittää painepisteitä ja ylläpitää normaalia pintaverenkiertoa. Sen lisäksi TEMPUR® tukee kehoa nukkumisergonomisesti oikein, mikä myös ennaltaehkäisee kiputiloja. Tässä kerrotaan, miten voit pitää hyvää huolta TEMPUR® -tuotteestasi ja saada siitä parhaan mahdollisen hyödyn.

Lisätietoja löytyy osoitteesta fi.tempur.com/laatutakuu.html

TEMPUR® -tuotteiden hoito-ohjeet

Kuljetuksen vaikutus tuotteeseen

Kuljetuksen aikana TEMPUR® -tuotteiden päälliset ovat saattaneet hieman liikkua pois niiden alkuperäiseltä paikaltaan. Ota tuote pois paketista ja irrota mahdolliset suojamuovit. Anna tämän jälkeen TEMPUR®-materiaalin lämmetä huoneenlämmössä. Vasta sen jälkeen päällinen voidaan suoristaa ja laittaa oikealle paikalleen.

EASE BY TEMPUR®

TÄRKEÄÄ: EASE BY TEMPUR® -patja tulee poistaa paketista paketin kyljessä kerrotun aikarajan sisällä. Patjan saavuttua tarkista paketin kyljestä, ettei tuotteen ostopäivämäärästä ole kulunut liian pitkä aika. Jos pakettia ei ole avattu vaan patjaa on pidetty liian pitkään tiukasti pakattuna, takuu ei ole voimassa.

EASE BY TEMPUR® -patja on heti käyttövalmis. Patjan palautuminen alkuperäiseen muotoonsa ja kokoonsa voi kestää 72 tuntia (3 päivää). Tiukan paketoinnin vuoksi patjan päällisessä voi olla ryppyjä. Tämä on täysin normaalia. Rypyt oikenevat, kun patja palautuu alkuperäiseen muotoonsa ja kokoonsa. Joskus päällinen täytyy pestä, jotta rypyt oikenevat.

- Pesuohjeet löytyy päällisen sisäpuolelta.

”Uuden tuotteen tuoksu”

Uusi TEMPUR® -tuote voi tuoksua erilaiselta kuin tavallinen patja tai tyyny, mutta tuoksu on vaaraton ja haihtuu muutamassa päivässä. Tuoksu katoaa nopeammin, jos tuuletat tuotetta hyvin ilmastoidussa tilassa ilman päällistä ennen käyttöä ja sen jälkeen.

Mitä TEMPUR® -materiaali on?

TEMPUR®-materiaali on suuritiheyksistä vaahtoa, jonka avonainen, viskoelastinen solurakenne absorboi energiaa. Tämä ominaisuus sekä yksilöllinen muotoutuvuus kun materiaali reagoi kehon painoon lämpöön, vähentävät pintapainetta, kun paino jakaantuu alustalle tasaisesti. Sen lisäksi suuritiheksinen vaahto antaa käyttäjälleen

parhaan tuen. TEMPUR®-tuotteet on optimoitu toimimaan parhaiten huoneen lämmössä.

Viskoelastisuuden ansiosta TEMPUR® -materiaali palautuu pienellä viiveellä alkuperäiseen muotoonsa sen jälkeen, kun paino siirtyy patjalta pois. Viiveen kesto vaihtelee huoneen lämpötilan mukaan. 18°C ja sitä viileämissä lämpötiloissa materiaali tuntuu jämekämmältä kun taas sitä lämpimämmässä materiaali tuntuu pehmeämmältä.

Uuteen tunteeseen tottuminen

TEMPUR®-tyyny ja -patjat tuntuvat erilaisilta kuin perinteiset joustinpatjat tai höyhentyynyt. Koska TEMPUR®-patjat ohjaavat vartalosi ergonomisesti oikeaan nukkumisasentoon, voi uuteen asentoon tottuminen viedä aikaa.

TEMPUR® -materiaaliin tottuminen

ONE BY TEMPUR® -PATJA

Kun uusi TEMPUR®-patja otetaan käyttöön sen solurakenne avautuu vielä vähän ja tulee tuntumaltaan samanlaiseksi, kuin myymälässä testattu mallipatja. Käyttäjistä voi tuntua, että patja muuttuu pehmeämmäksi, mutta todellisuudessa sillä ei ole mitään vaikutusta TEMPUR®-materiaalin ainutlaatuisiin, painetta lieventäviin ominaisuuksiin. Sitä mukaan kuin solurakenne avautuu, se alkaa "hengittää" ja reagoida nopeammin kehon lämpöön ja painoon.

Helppohoitoinen

TEMPUR® -patjat on suunniteltu niin, ettei niitä tarvitse kääntää. Patjan käyttöikä voi pidentää vaihtamalla pään ja jalkopään paikkaa.

BY TEMPUR® -TYYNYT

- Kun uusi TEMPUR®-tyyny otetaan käyttöön sen solurakenne avautuu vielä vähän ja tulee tuntumaltaan samanlaiseksi, kuin myymälässä testattu mallityyny. Käyttäjistä voi tuntua, että tyyny muuttuu pehmeämmäksi, mutta todellisuudessa sillä ei ole mitään vaikutusta TEMPUR®-materiaalin ainutlaatuisiin, painetta lieventäviin ominaisuuksiin. Sitä mukaan kuin solurakenne avautuu, se alkaa "hengittää" ja reagoida nopeammin kehon lämpöön ja painoon.











Kuljettaminen, varastointi ja hävittäminen

- Ellei toisin mainita, BY TEMPUR® -tuotteita ei saa taittaa eikä niiden muotoa saa muuttaa, koska se saattaisi rikkoa materiaalin rakenteen ja viedä pois tuotteen antamat hyödyt.
- BY TEMPUR® -tuotteiden ominaisuuksiin kuuluu se, että ne voivat hieman painautua kuljetuksessa tai säilytyksessä. Tästä ei ole tuotteelle haittaa, vaan tuote palautuu normaaliin muotoonsa lyhyessä ajassa huoneenlämmössä.
- BY TEMPUR® -tuotteet tulee varastoida niin, että ne säilyttävät niiden alkuperäisen muotonsa.

- BY TEMPUR® -patjat tulee varastoida vaakatasossa ja mieluiten niiden alkuperäisissä laatikoissaan (EASE BY TEMPUR® -patjan laatikkoa ei voida käyttää uudelleen).
- BY TEMPUR® -tuotteet tulisi säilyttää kuivassa ympäristössä (suhteellinen ilmankosteus korkeintaan 65%).
- Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteyttä lajittelukeskukseen.

Merkit

Seuraavia merkkejä käytetään tuotteissa, tuotepakkauksissa tai tässä käyttöohjeessa.

 Valmistaja	 Valmistuspäivämäärä	 Eränumero	 CE-merkintä lääkinnällisenä laitteena (luokka 1), täyttää asetuksen MDR (EU) 2017/745
 Lääkinnällinen laite	 ↑UP Tuotteen käyttösuunta on painettuna patjaan	 Käyttöohjeet	 Pidä erossa tulesta
 Kosteusrjaoitus	 Säilytä kuivassa		

CE-merkintä

Monet BY TEMPUR® -tuotteet on merkitty CE-merkitty lääkinällisiksi laitteiksi (luokka 1) asetuksen MDR (EU) 2017/745 mukaisesti.

Tarkasta pesulappu nähdäksesi, onko ostamassasi tuotteessa CE-merkintä.

CE-merkinnällä varustetut tuotteet estävät tai vähentävät aikuisilla painepisteiden syntyä. Ainutlaatuisen TEMPUR®-materiaalin ansiosta paine jakautuu laajemmalle alueelle ja materiaali absorboi energiaa.

TEMPUR®-tuotteet ovat tarkoitettu kotikäyttöön. Tuotetta käyttävän liikuntakyvyttömän henkilön asentoa tulisi vaihtaa säännöllisesti.



TEMPUR®-mallistoa suositellaan 10-110 kg painaville, mutta mallistosta löytyy tuotteita, jotka soveltuvat myös 150 kg asti.


Jos tuotteen käytöstä koituu vakava onnettomuus, tapahtuneesta täytyy ilmoittaa valmistajalle ja paikallisviranomaiselle.


Käyttöohjeet


Varoitukset


Varoitusmerkit ja -tekstit auttavat ennakoimaan mahdollisia vaaratilanteita. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin terveysongelmiin tai tuotteen vioittumiseen.


	VAROITUS	Varoittaa vaaratilanteesta, josta voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema
	HUOMIO	Varoittaa vaaratilanteesta, josta voi olla seurauksena lievä henkilövamma
	TÄRKEÄÄ	Varoittaa vaaratilanteesta, jossa voi olla aineellinen vahinko joko tuotteelle tai muulle omaisuudelle

 Huomio: Älä koskaan anna vauvan, lapsen, iäkkään tai kenenkään, joka ei pysty itse helposti kääntymään, käyttää yksin patjaa.

 Varoitus: Tuotetta käyttävän liikuntakyvyttömän henkilön asentoa tulisi vaihtaa säännöllisesti.

Huolimattomuus aiheuttaa tulipaloja. Älä polta tupakkaa sängyssä tai kun käytät muita tuotteita.  Varoitus: Palovaara: pidä tuotteet kaukana tulesta.

 Huomio: Älä käytä vuodesuojia BY TEMPUR® -patjoilla tai -sijauspatjoilla, koska ne voivat heikentää TEMPUR®-materiaalin painetta lievittäviä ominaisuuksia. Suosittelemme käyttämään patjalle suunniteltua TEMPUR Fit -suojalakanaa.

 Huomio: TEMPUR® -materiaali on suunniteltu reagoimaan luonnolliseen kehon lämpöön, joten sähköpeittojen ja/tai kuumavesipullojen käyttöä ei suositella. Sähköpeiton lämpö muuttaa hetkellisesti TEMPUR® -materiaalin lämpöön reagoimiskykyä. Jos sähköpeittoa silti halutaan käyttää, sitä tulisi pitää omassa lakanassaan ja välttää suoraa kontaktia TEMPUR® -materiaaliin.

- o TÄRKEÄÄ: Noudata sähköpeiton valmistajan käyttöohjeita.
- o TÄRKEÄÄ: Jos kuumavesipullo vuotaa, tahraa/värjää tai muuten vahingoittaa patjaa, takuu raukeaa.

TÄRKEÄÄ:

- BY TEMPUR® -patjoja tulee aina säilyttää hyvin ilmastoidussa tilassa, esimerkiksi jousien tai sälepohjan päällä, jotta kosteutta ei kerry patjaan.
- Älä käytä BY TEMPUR® -tyynyä, jos sinulla on märät hiukset, sillä tyyny voi vahingoittua.
- TEMPUR®-tuotteita ei saa taittaa eikä vääntää, sillä materiaali saattaisi vahingoittua.
- Jos tuotetta muuttaa tai korjaa, takuu raukeaa.

Puhdistus ja huolto


- Useimmat päälliset voi irrottaa, puhdistaa ja vesipestä. Pesemisessä on noudatettava päällisen sisäpuolella kerrottuja pesuohjeita.

TÄRKEÄÄ:

- TEMPUR® -materiaalia ei saa pestä.
- TEMPUR® -materiaalia ei saa höyrypuhdistaa tai pestä kemiallisesti.

TÄRKEÄÄ

- BY TEMPUR® -tuotteita täytyy säännöllisesti tuulettaa, jotta niihin ei kerry kosteutta.

 Huomio: Sen jälkeen kun päällinen on pesty, se tulee laittaa takaisin patjan päälle oikein päin.

Tukea antavaa TEMPUR® -materiaalia on vain patjan ylimmissä kerroksissa.

Tietoa tuotteista

- BY TEMPUR® -tuotteita valmistetaan eri kokoisina ja myös mittatilauksesta. Tuotteen paino riippuu tuotteen koosta. Lisätietoja saa pyydettäessä.
- Päällisen sisäpuolella tuotelapussa kerrotaan, mistä materiaaleista se on tehty.

Paloturvallisuus

 Varoitus: Palovaara, pidä kaukana tulesta

BY TEMPUR® -tuote	Paloturvallisuus
Patjat	EN 597-1 (Cigarette Test)
Patjat (palonsuoja-aineella käsitellyt)	BS 7177 Low Hazard - (DS/EN 597-1 (cigarette) DS/EN 597-2 (Match) BS 5852 (Crib V) on foam
Tyynyt	EN/ISO 12952-1 (Cigarette test)
Tyynyt (palonsuoja-aineella käsitellyt)	(EN/ISO 12952-1 (Cigarette test) EN/ISO 12952-2 (Match) BS 5852 (Crib V) on foam

Valmistaja



Dan-Foam ApS
Holmelund 43
5560 Aarup
Denmark

* Dan-Foam ApS on TEMPUR-Sealy
International, Inc:in tytäryhtiö